



PONT ÉLÉVATEUR POUR MOTOS 1T

IEQ1021

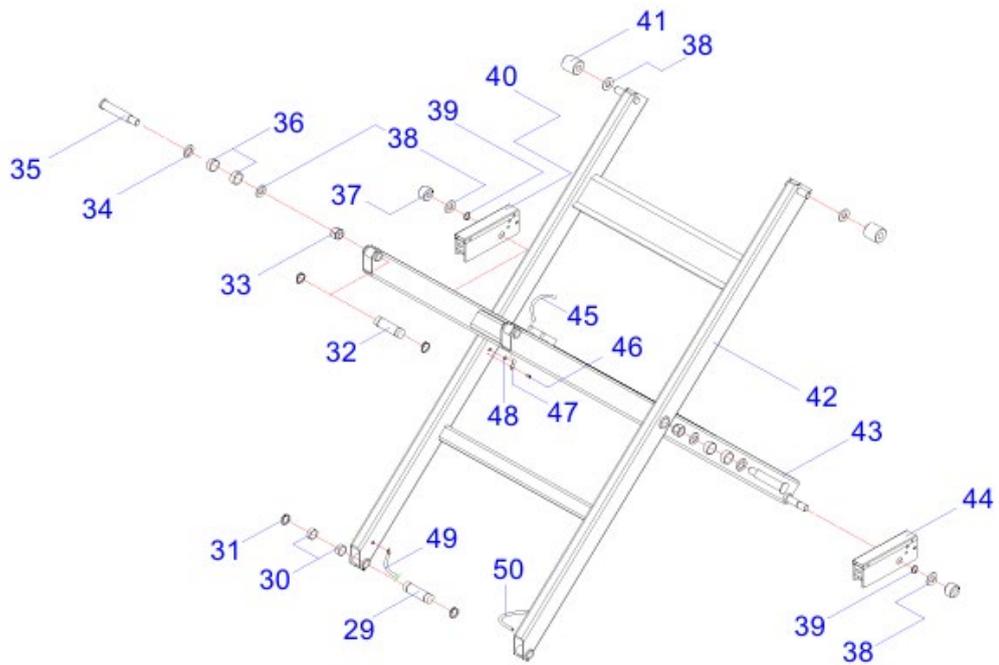
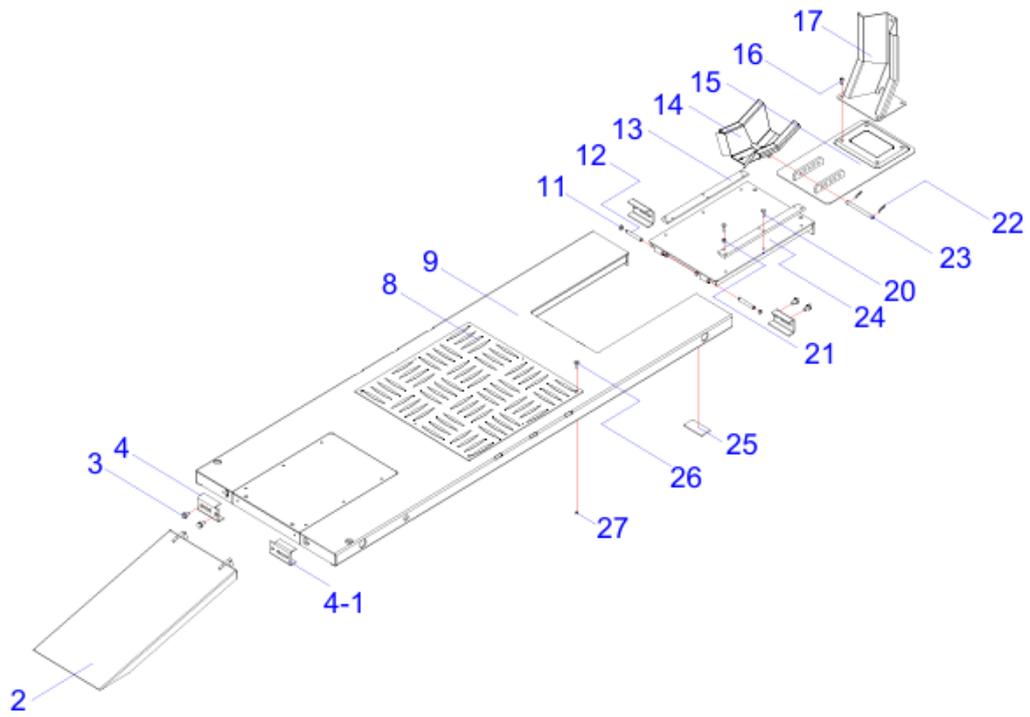


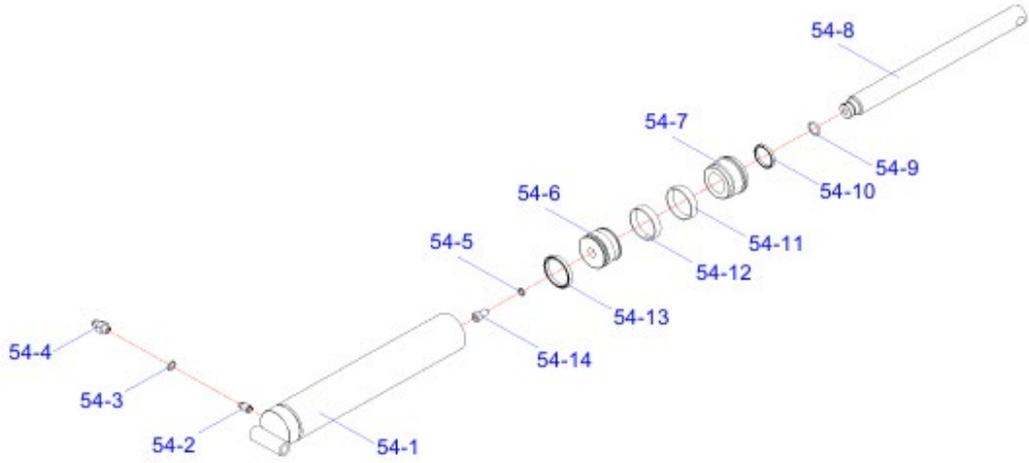
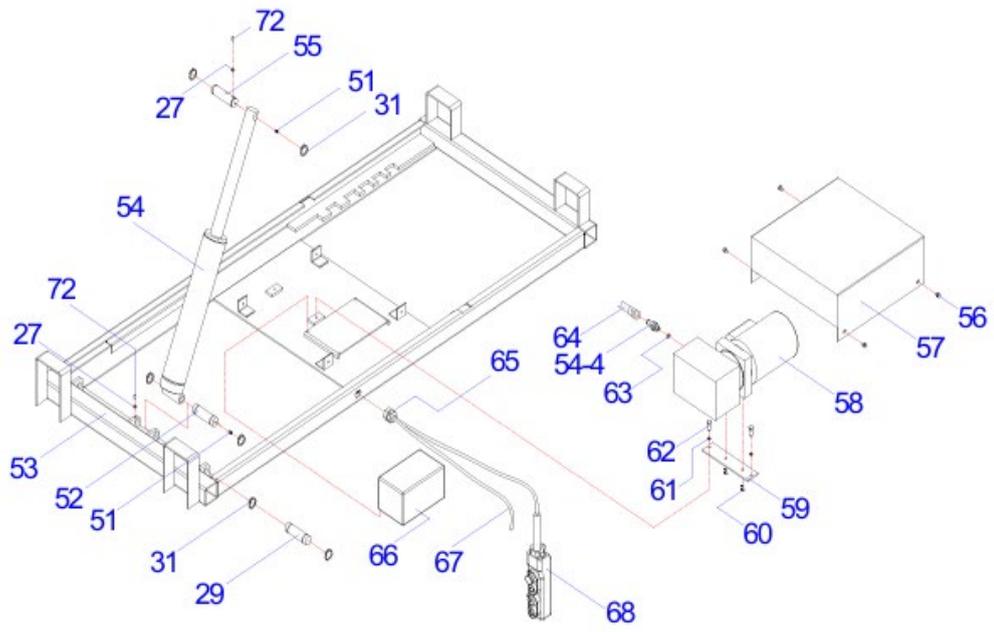
MANUEL D'UTILISATION

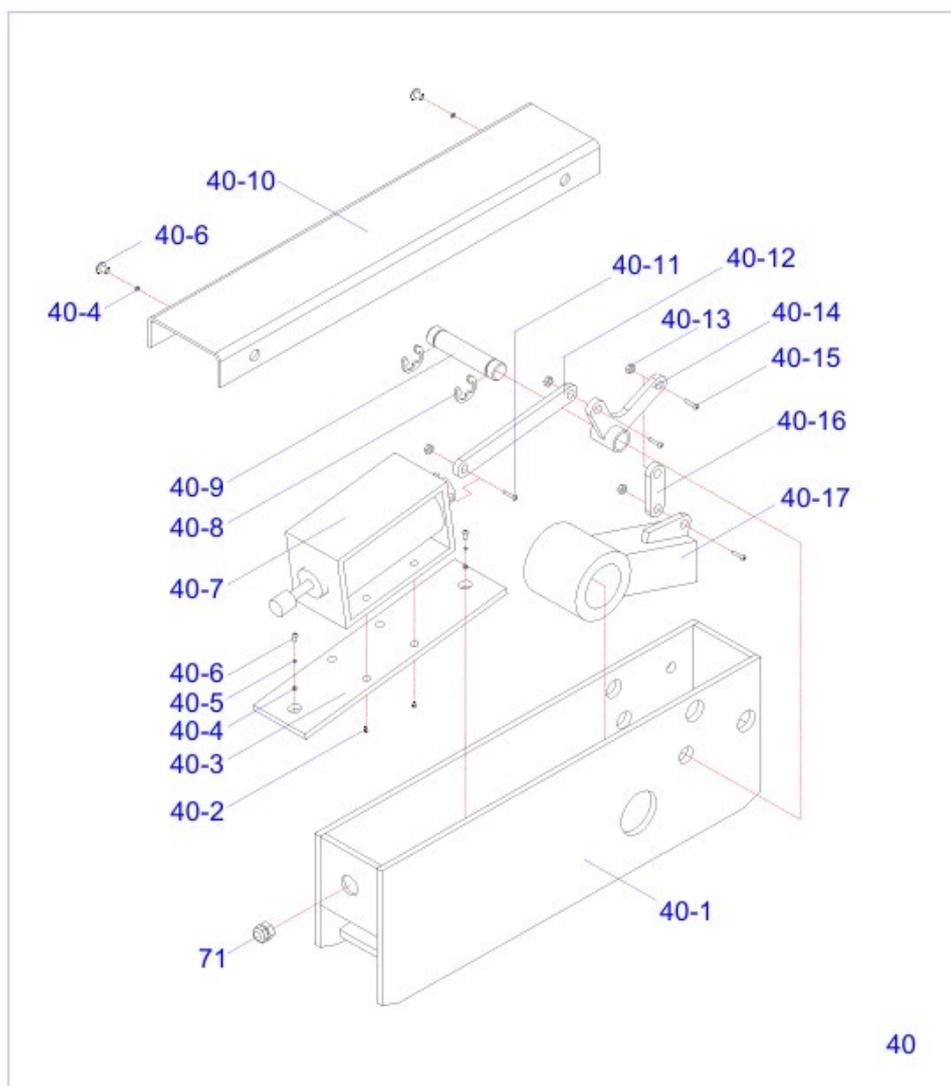
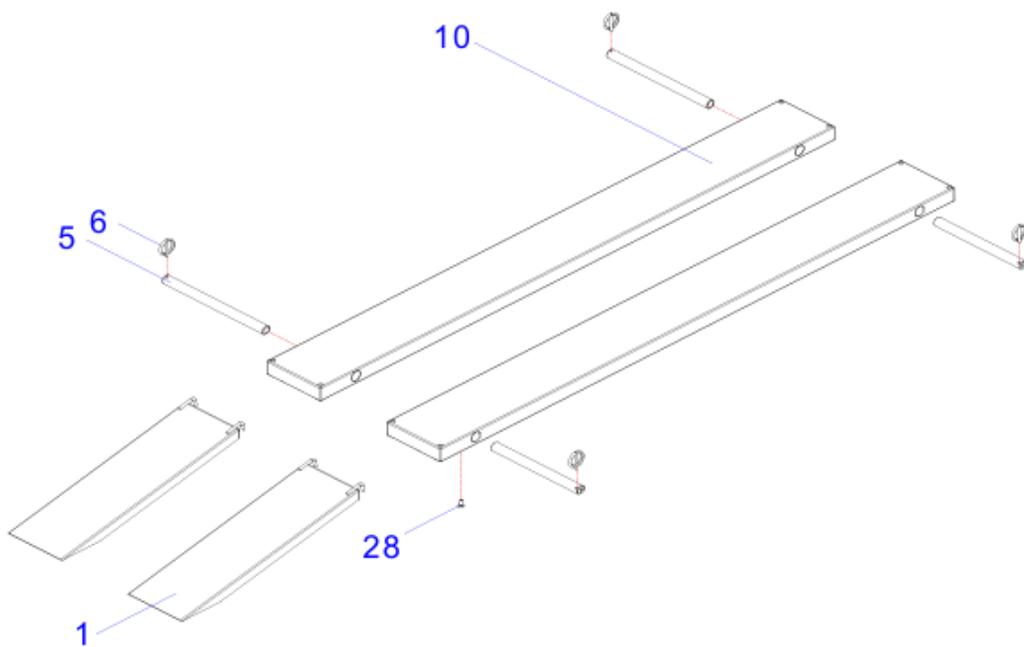
PARTIE III. SERVICE APRÈS-VENTE

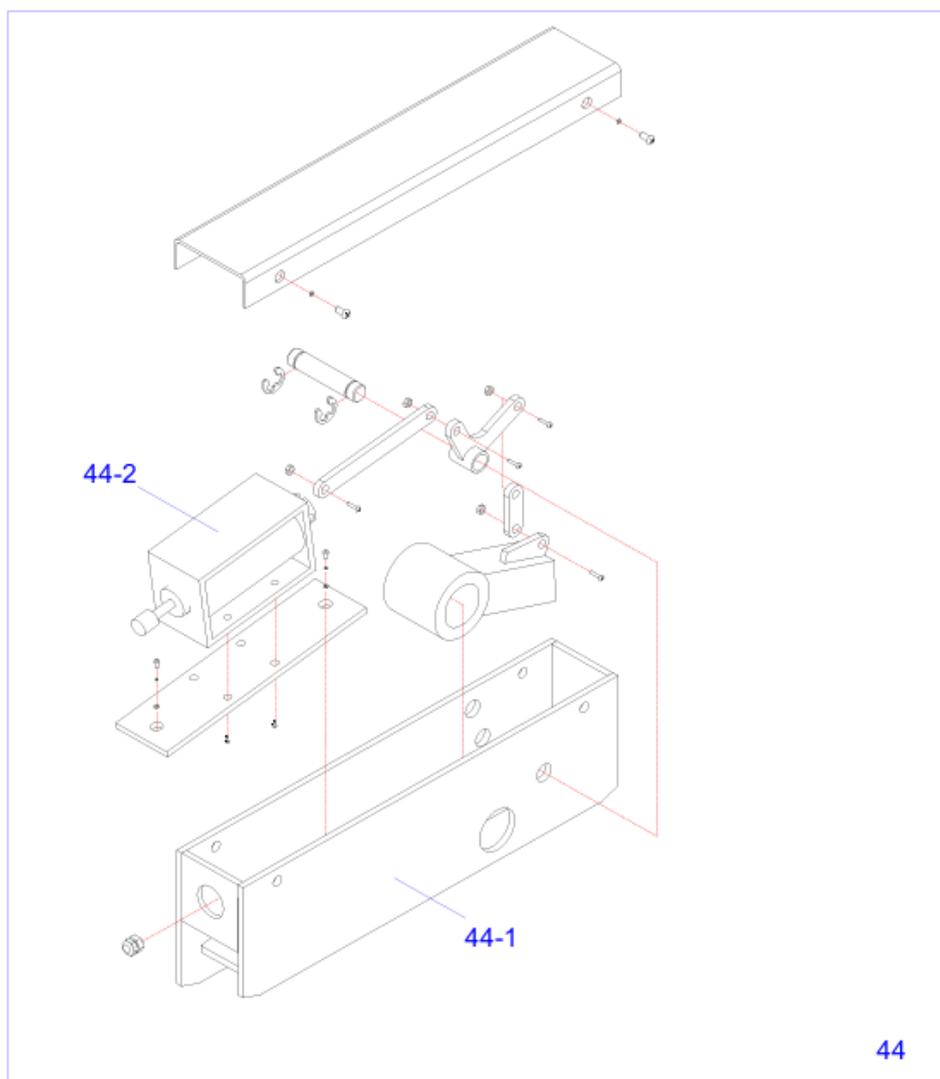


Vue éclatée









ITEM	CODE	DESCRIPTION	Quantité
1	JP24-00015-000	Rampe latérale	2
2	JP24-00014-000	Rampe centrale	1
3	5117-10020-000	Vis	8
4	JP24-00019-000	Plaque de fixation # 1	2
4-1	JP24-00027-000	Plaque de fixation # 2	2
5	JP24-00022-000	Bielle	4
6	JP04-00005-000	Circlip	4
8	JP24-00008-000	Plaque d'aluminium	1
9	JP24-01000-000	Plateforme	1
10	JP24-12000-000	Pièce latérale	2
11	5304-00012-000	Circlip	8
12	JP24-00025-000	Charnière	4
13	JP24-00021-000	Fente coulissante	2
14	JP24-08000-000	Fente roue	1
15	JP24-07000-000	Plaque coulissante	1
16	5105-10014-000	Vis	4

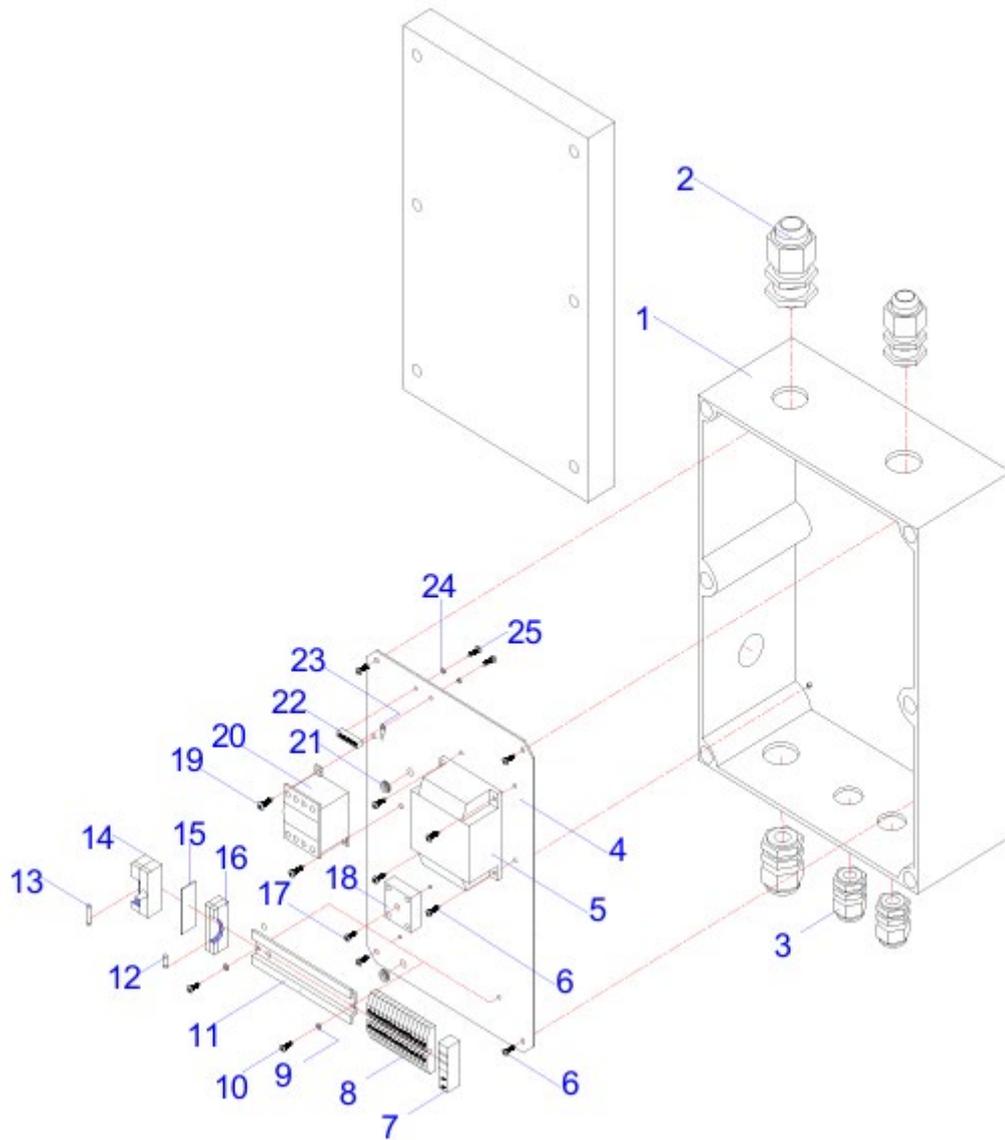
17	JP24-09000-000	Bloque-roue	1
20	5103-08025-000	Vis	16
21	5202-00008-000	Écrou	6
22	JP24-00018-000	Goupille	2
23	JP24-00020-000	shaft	1
24	JP24-06000-000	Plaque rabattable	2
25	JP24-01007-000	Plaque en caoutchouc	4
26	5107-05014-000	Vis	8
27	5206-00005-000	Écrou autobloquant	10
28	5121-10016-000	Vis	8
29	JP24-00001-000	Axe #1	2
30	5603-20025-000	Palier	8
31	5304-00020-000	Circlip	12
32	JP24-00002-000	Axe #2	2
33	5206-00020-000	Écrou autobloquant	2

34	5302-00025-000	Rondelle plate	2
35	JP24-00003-000	Vis	2
36	JP24-02006-000	Palier	8
37	JP24-00005-000	Rouleau inférieur	2
38	5302-00020-000	Rondelle plate	6
39	5304-00025-000	Circlip	2
40	JP24-14000-000	Dispositif de sécurité gauche	1
40-1	JP24-14100-000	Assemblage des dispositifs de sécurité	1
40-2	5107-03008-000	Vis	8
40-3	JP24-13004-000	Plaque de fixation	2
40-4	5302-00005-000	Rondelle plate	8
40-5	5303-00005-000	Rondelle ressort	4
40-6	5110-05012-000	Vis	8
40-7	MK01-00300-000	Bobine électromagnétique #1	1
40-8	5305-00006-000	Circlip	4
40-9	JP24-13003-000	Arbre bras	3
40-10	JP24-00016-000	Couverture	2
40-11	5110-04020-000	Vis	2
40-12	JP24-13001-000	Bielle	2
40-13	5206-00004-000	Écrou autobloquant	4
40-14	JP24-13200-000	Bras	2
40-15	5110-04012-000	Vis	6

40-16	JP24-13002-000	Bielle courte	2
40-17	JP24-13300-000	Système de verrouillage	2
41	JP24-00004-000	Rouleau supérieur	2
42	JP24-03000-000	Bras extérieur	1
43	JP24-02000-000	Bras intérieur	1
44	JP24-13000-000	Dispositif de sécurité droit	1
44-1	JP24-13100-000	Assemblage des dispositifs de sécurité	1
44-2	MK01-00400-000	Bobine électromagnétique #2	1
45	JP24-00010-000	Gaine élastique #1	4
46	5110-04006-000	Vis	10
47	JP24-00009-000	Agrafe de fixation	10
48	MK01-00003-000	Anneau métallique	8
49	JP24-00012-000	Gaine élastique #3	1

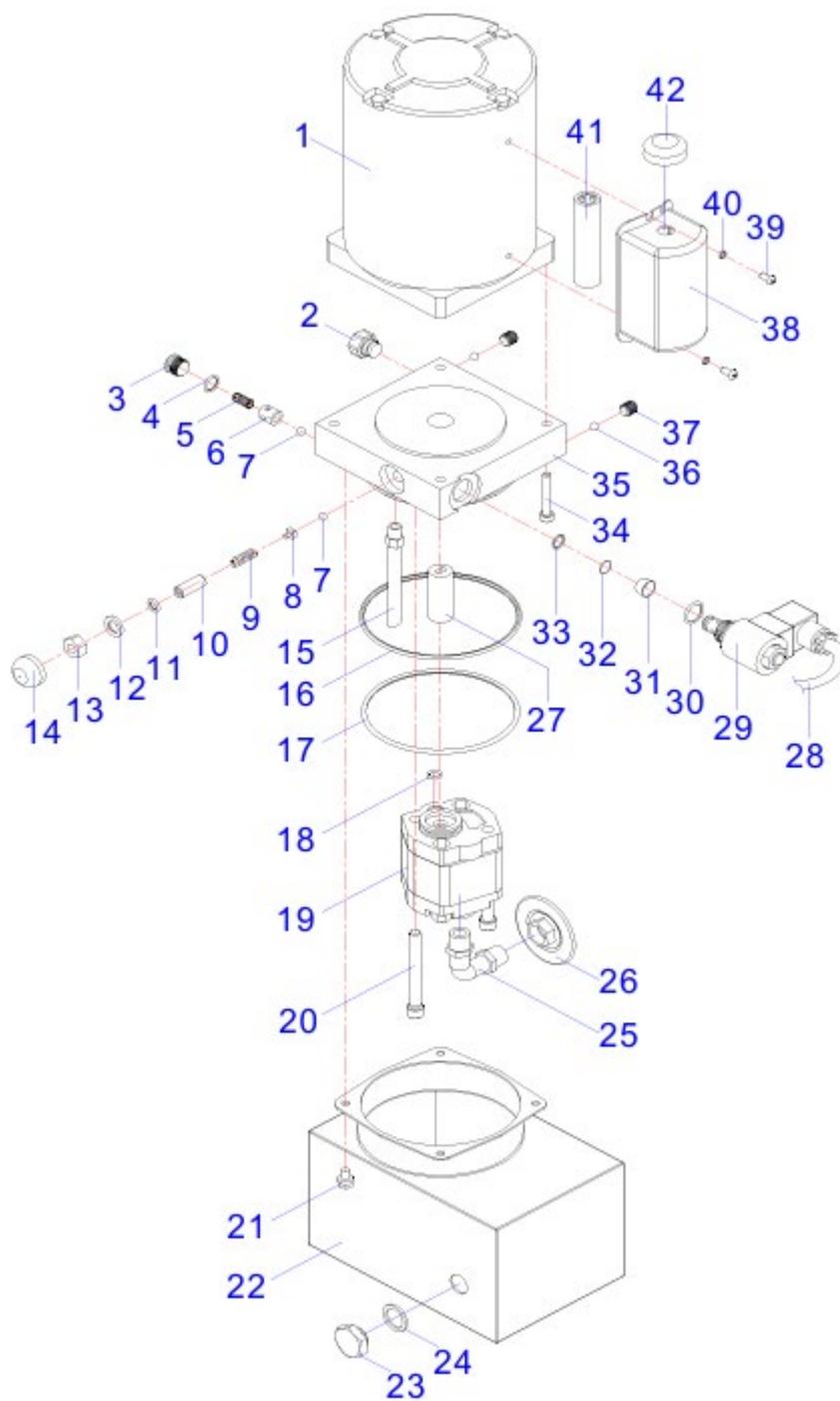
50	JP24-00011-000	Gaine élastique #2	1
51	JP02-00007-000	Bouchon graisseur	2
52	JP24-00024-000	Axe vérin	1
53	JP24-05000-000	Base	1
54	JP24-04000-000	Vérin hydraulique	1
54-1	JP24-04100-000	Vérin	1
54-2	JP24-04005-000	Vanne de presión maximale	1
54-3	5903-00014-000	Rondelle en composite	1
54-4	JP24-04006-000	Raccord huile	2
54-5	5303-00012-000	Rondelle élastique	1
54-6	JP24-04002-000	Bague	1
54-7	JP24-04004-000	Bague	1
54-8	JP24-04007-000	Piston	1
54-9	5901-00244-000	Joint torique	1
54-10	5906-00040-000	Anneau d'étanchéité anti-poussière	1
54-11	JP24-04008-000	Bague d'usure	1
54-12	JP24-04001-000	Bague d'usure	1
54-13	5905-00060-000	Anneau d'étanchéité	1
54-14	5105-12020-000	Vis	1
55	JP24-00023-000	Axe vérin	1
56	5117-06008-000	Vis	4
57	JP24-00006-000	Couverture	1
58	ABZ14S-00	Pompe à moteur	1
59	JP24-00026-000	Plaqué de fixation de la pompe	1
60	5120-08010-000	Vis	2

61	5303-00008-000	Rondelle élastique	2
62	5103-08014-000	Vis	2
63	5901-00010-000	Joint torique	1
64	JP24-00007-000	Tuyau hydraulique	1
65	DJ02-00009-000	Écrou de câble	1
66	MK010S-00	Boîtier de contrôle	1
67	MK01-00002-000	Câble d'alimentation	1
68	MK01-00200-000	Télécommande	1
69	JP24-00013-000	Aimant	1
71	JK01-00003-000	Écrou de cable	2
72	5109-05020-000	Goupille de serrage	2



ITEM	CODE	DESCRIPTION	Quantité
1	MK01-00001-000	Boîtier	1
2	JK01-00004-000	Écrou de câble	2
3	DJ02-00007-000	Écrou de câble	3
4	MK01-00101-000	Panneau inférieur	1
5	JK11-10006-000	Transformateur	1
6	JK01-10030-000	Vis autotaradeuse	6
7	DK20-10018-000	Panneau de fixation	2
8	DK20-10019-000	Terminal	10
9	5301-00005-000	Rondelle plate	4
10	JK01-10029-000	Vis autotaradeuse	8
11	MK01-00105-000	Rail	1
12	JK01-10010-100	Fusible 1A	2
13	DK05-10008-000	Fusible 10A	2
14	DK09-10007-000	Porte-fusibles	1

15	JK01-10009-001	Platine porte-fusibles	1
16	JK01-10009-000	Porte-fusibles	2
17	5110-04004-000	Vis autotaradeuse	2
18	MK01-00102-000	Pont redressement	1
19	JK01-10031-000	Vis autotaradeuse	2
20	JK01-10005-000	Contacteur	1
21	JK01-10020-000	Anneau de câble	2
22	JK01-10014-000	Extrémité de mise à la terre	1
23	JK01-JD000-000	Symbole de mise à la terre	1
24	5301-00004-000	Rondelle plate	2
25	5110-04004-000	Vis autotaradeuse	2



ITEM	CODE	DESCRIPTION	Quantité
1	BZ14-05001-000	Moteur monophasé	1
2	BZ01-04010-000	Bouchon	1
3	BZ01-04008-000	Bouchon	1
4	5901-00118-000	Joint torique	2
5	BZ01-04009-000	Ressort	1
6	BZ01-04007-000	Siège balle	1
7	5601-00635-000	Balle	2
8	BZ01-04005-000	Siège balle	1
9	BZ01-04002-000	Ressort	1

10	BZ01-04003-000	Goupille filetée	1
11	5901-00072-000	Joint torique	1
12	BZ01-04016-000	Rondelle	1
13	BZ01-04004-000	Écrou	1
14	BZ01-04-12-000	Bouchon	1
15	BZ14-00001-000	Tuyau de retour	1
16	5901-01150-000	Joint torique	1
17	5901-01120-000	Joint torique	1
18	5901-00008-000	Joint torique	1
19	BZ02-03000-000	Pompe à engranages	1
20	5105-08075-000	Vis	2
21	5117-06008-000	Écrou autobloquant	4
22	BZ14-02100-000	Réservoir	2
23	QY02-03002-000	Couvercle de ventilation	1
24	QY02-03002-000	Rondelle d'étanchéité combinée	1
25	BZ14-01001-000	Tuyau d'aspiration	1
26	BZ01-01002-000	Crépine	1
27	BZ14-00003-000	Joint	1
28	BZ14-04200-000	Câble de vanne	1
29	BZ20-04100-000	Bobine électromagnétique	1
30	5901-00160-000	Joint torique	1
31	BZ01-04011-000	Crépine	1
32	5901-00095-000	Joint torique	1
33	5901-00125-000	Circlip	1
34	5105-06040-000	Vis	4
35	BZ30-04001-000	Ensemble de vanne	1
36	5601-00800-000	Balle	2
37	BZ01-00002-000	Goupille filetée	2
38	BZ14-05003-000	Couvercle condensateur	1
39	5110-04010-000	Vis	2
40	5302-00004-000	Rondelle plate	2
41	BZ14-05002-000	Condensateur de démarrage	1
42	BZ14-05004-000	Bouchon	1

Instructions d'entretien

- La maintenance et la réparation ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié et autorisé.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne pas utiliser pont élévateur s'il a été soumis à des charges inhabituelles ou s'il a reçu un impact, tant les conditions de sécurité de la machine ne sont pas réunies.
- Éviter la contamination lors du remplissage d'huile.
- Remarque : L'excès d'huile peut empêcher la machine de fonctionner.
- Lorsque le pont élévateur n'est pas utilisé, les bras doivent être dans leur position la plus basse.
- Garder le pont élévateur dans un endroit sec et propre hors de la portée des enfants.
- À la fin de la durée de vie du pont élévateur, éliminer l'huile qu'il contient et la remettre à une entreprise habilitée ; éliminer le pont élévateur conformément aux réglementations locales.
- Les jeux de pièces doivent être commandés en indiquant la référence qui leur est attribuée.
- Vérifier que les verrous de sécurité se déplacent librement et s'enclenchent complètement.
- Vérifier l'étanchéité des raccords des tuyaux

Tous les mois

- Lubrifier les arbres de verrouillage. Pousser la poignée du loquet plusieurs fois pour que l'huile pénètre dans les joints.
- Lubrifier les pièces coulissantes avec de la graisse pour roulements à billes.
- Vérifier le niveau du liquide hydraulique lorsque le pont élévateur est abaissé.
- Vérifier la synchronisation des verrous de la plateforme : les verrous doivent s'enclencher en même temps.
- Vérifier le serrage de tous les vis.
- Vérifier le serrage des écrous toutes les semaines pendant le premier, et tous les mois par la suite.

Tous les 3 mois

- Vérifier et nettoyer le filtre.

Tous les 6 mois

- Vérifier le niveau de l'huile hydraulique. S'assurer que la quantité est inférieure au niveau maximale et supérieure au niveau minimale. La capacité du réservoir est d'environ 3 L. Remplir avec d'huile hydraulique anti-usure non détergente et non moussante ISO32 ou ISO46.
- Si le pont élévateur s'arrête avant la montée complète ou il bouge, il faut de contacter le fournisseur de services.
- Remplacer toutes les étiquettes de mise en garde, d'avertissement ou de sécurité sur le pont élévateur. Commander à nouveau des étiquettes auprès du fournisseur de services s'ils sont illisibles ou manquants.
- Vérifier l'état d'usure de tous les composants.

Guide de dépannage

AVERTISSEMENT : S'ASSURER QUE TOUT DYSFONCTIONNEMENT EST ENTIÈREMENT CORRIGÉ AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE GRAVE.

Problème	Possible cause	Dépannage
Le moteur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> a. Fusible ou disjoncteur grillé b. Moteur avec tension incorrecte c. Interrupteur du moteur grillé d. Interrupteur de fin de course grillé e. Le bobinage grillé 	<ul style="list-style-type: none"> a. Remplacer le fusible grillé et réinitialiser le disjoncteur b. Alimenter le moteur avec une tension adéquate c. Remplacer l'interrupteur d. Remplacer l'interrupteur de fin de course e. Remplacer le moteur
Le moteur fonctionne mais ne soulève pas le pont élévateur	<ul style="list-style-type: none"> a. Électrovanne de descente est ouverte b. La pompe hydraulique aspire de l'air c. Le tuyau d'aspiration de l'air est débranché de la pompe d. Niveau d'huile bas 	<ul style="list-style-type: none"> a. Réparer ou remplacer l'électrovanne de descente b. Serrer les raccords de la ligne d'aspiration c. Remplacer la tubulure d'aspiration d. Remplir le réservoir avec ISO32 ou ISO46
Le moteur fonctionne et soulève le pont élévateur non chargé, mais ne soulève pas lorsqu'il est chargé	<ul style="list-style-type: none"> a. Moteur fonctionnant à basse tension b. L'électrovanne de descente se desserre c. L'électrovanne de descente s'ouvre à l'avance d. La charge dépasse la capacité de levage maximale (surcharge) 	<ul style="list-style-type: none"> a. Alimenter le moteur avec un tension adéquate b. Nettoyer l'électrovanne de descente c. Réinitialiser la pression de la valve de limitation de pression d. Vérifier le poids du véhicule ou équilibrer le poids du véhicule sur le pont élévateur
Le pont élévateur descend trop lentement	<ul style="list-style-type: none"> a. La vanne anti-retour est bloquée b. L'électrovanne de descente n'est pas complètement ouverte 	<ul style="list-style-type: none"> a. Nettoyer la vanne anti-retour b. Nettoyer l'électrovanne de descente

<p>Le pont élévateur lève trop lentement</p>	<ul style="list-style-type: none"> a. L'huile contient de l'air b. La tubulure d'aspiration se détache c. La vanne de limitation de pression s'ouvre à l'avance d. L'électrovanne de descente se desserre. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Remplacer l'huile (ISO32 ou ISO46) b. Serrer les raccords de la ligne d'aspiration c. Réinitialiser la pression de la vanne de limitation de pression d. Nettoyer l'électrovanne de descente
<p>Les verrous ne s'enclenchent pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> a. Les axes de verrouillage sont rouillés. Cela se produit généralement lors d'une installation à l'extérieur ou dans des zones à forte humidité b. Le système de verrouillage se débloque sans le soulever c. Câble rompu ou il y a de mauvaise connexion 	<ul style="list-style-type: none"> a. Retirer les couvercles, lubrifier le mécanisme de verrouillage. Appuyer plusieurs fois sur la poignée de déblocage du dispositif de verrouillage pour recouvrir l'arbre d'huile b. Relever légèrement le pont élévateur c. Vérifier le câble ou le remplacer

Équipement : IEQ1021

Année : 20____

Fabricant :

Numéro de série : #_____

Entreprise de maintenance:

N°	Défaillance détectée ou réparation effectuée	Responsable	Date
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

*Declaración de conformidad
Declaration of Conformity*

Importador / Importateur / Importer: **Suministros Dama RL Spain S.L.**
Dirección / Adresse / Address: **Carril del Majo, 3 - 30012 - Barrio del Progreso, Murcia, Spain**

Descripción del producto: **Elevador para moto**
Description du produit : **Pont élévateur pour moto**
Product description: **Lift for motorcycles**

Referencia comercial / Référence commerciale / Commercial reference: **IEQ1021**
Referencia del fabricante / Référence usine / Manufacturer reference: **JP24**

Normas aplicadas / Normes appliquées / Standards applied:

- Directiva de maquinaria / Directive machines / Machinery Directive **2006/42/CE**
- Elevador para moto / Pont pour vehicles / Vehicle lifts **EN1493:2010**
- Directive basse tension / Low Voltage Directive **2014/35/EU**
- Equipamiento eléctrico de la maquinaria. Exigencias generales / Équipement électrique des machines. Exigences générales / Electrical equipment of machines. General requirements **60204-1:2018**

Como se indica en el certificado del fabricante que tenemos disponible en nuestras instalaciones con numero y fecha / Tel qu'exprimé dans le certificat du fabricant qui est à votre disposition dans nos installations avec numéro et date / According to the manufacturer's certificate which is at your disposal at our premises whereby appear the certificate number and date of obtention:

Organismo certificador / Organisme notifié / Notified body: **TÜV SUD Product Service GmbH**
Número de organismo notifié / Notified body number: **0123**

Numero del organismo certificador / Numéro de certificat / Certificate no.: **N8MA 096491 0026 Rev. 00**
Número del informe de test / Numéro du rapport d'essai / Test report number: **22.11.96491.001**

Date / Date: **2023.03.07**

SUMINISTROS DAMA-RL SPAIN, SL
dama
ACCESORIOS Y CONSUMIBLES
PARA TALLERES DE AUTOMOCIÓN C.I.F. B-73705584
Carril del Majo nº 3
30012 Barrio del Progreso (Murcia)

